

lende campagne die Europa voorstelt als enkele bestemming. Nationale VVV's en particuliere ondernemingen moeten in staat worden gesteld aanvullende marktcampagnes te ontwikkelen, ofwel in combinatie of afzonderlijk, als zij wensen te profiteren van de overkoepelende campagne. Gegadigden moeten voorts details verstrekken over een ondersteunend reis-handelsprogramma dat eventueel nodig is, gezien de hierboven omschreven algemene doelstelling, dat valt binnen de voorgeschreven begroting.

Acties kunnen zowel meer als minder elementen bevatten of een mengeling van beide zijn. Het wordt niet nodig geacht middelen in te zetten voor marktonderzoek. In plaats daarvan dient men bestaande onderzoeksbronnen te gebruiken, zoals het jaarlijks verschijnende verslag van het Japan Travel Bureau en andere Europese of internationale toerisme-organisaties, in aanvulling op de eigen

kennis van de gegadigde. De beschikbare middelen dient men dus enkel te bestemmen voor de ontwikkeling van de campagne, mediakosten, evaluatie, reis-handelsondersteuning, en/of andere passend geachte promotie-activiteiten.

Men dient een tijdschema voor het project in te dienen voor de periode van 1/1996 tot 7/1997 (18 maanden). Dit tijdschema, en het project zelf, dient men te relateren aan het 2-fasenproces, dat is vermeld in Deel 7.2 hierboven. Deze fasen moeten technisch onafhankelijk zijn van elkaar, maar de tweede dient zo vanzelfsprekend mogelijk voort te vloeien uit de eerste. Gezien de behoefte om administratieve overeenkomsten en de technische inhoud te bepalen, is het waarschijnlijk dat het tijdschema ertoe zal leiden dat het eerste deel van de campagne in de media wordt gelanceerd in de zomer/herfst van 1996; fase 2 volgt dan in de winter/voorjaar van 1997.

IDA-programma (uitwisseling van gegevens tussen overheden) douaneheffingen en indirecte belastingen

Aankondiging van aanbesteding

Openbare procedure

Project: EBTI

(95/C 212/09)

1. **Aanbestedende dienst:** Europese Commissie, Directoraat-generaal Douane en indirecte belastingen, de heer P. Wilmott, DG XXI, MDB 4/21, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel.

Telefax (32-2) 296 19 30.

2. **Categorie van de dienst:** Computer- en aanverwante diensten, categorie 7, CPC-indelingnr. 84.

Beschrijving van de dienst

Een Bindende Tariefinlichting (BTI) is een beslissing van een nationale belastingoverheid inzake douanetarieven op aanvraag van een handelaar. Een BTI is bindend voor alle Lid-Staten en kan door alle belastingoverheden worden geraadpleegd.

Met het oog op efficiënte toepassing van de procedure heeft DG XXI een gecentraliseerd elektronisch informatiesysteem ontwikkeld: EBTI (Europese Bindende Tariefinlichting) voor garing, opslag en beheer van alle BTI-gebonden informatie, waartoe alle belastingoverheden uit de Lid-Staten toegang hebben.

De werkzaamheden worden opgedeeld in 5 partijen:

partij 1: bijwerken van het centraal systeem van EBTI,

partij 2: bijwerken van de thesaurus,

partij 3: scanning van beelden en technische bescheiden,

partij 4: CD-rom-ontwikkeling, opstelling van gidsen en verzending naar de gebruikers,

partij 5: vertaling naar het Fins en het Zweeds van de thesaurus, handleidingen, on-line hulp en toepassingsmenu's.

3. **Plaats:** De diensten worden hoofdzakelijk in de werkplaats van de opdrachtnemer uitgevoerd. De vergaderingen worden in Brussel georganiseerd en de overhandiging van de te leveren goederen onder de verantwoordelijkheid van Directoraat-generaal XXI (Douane en Indirecte belastingen) vindt eveneens te Brussel plaats.

4. a), b).

c) Gegadigden dienen de academische en beroepskwalificaties van degene(n) die verantwoordelijk zijn voor en belast zijn met de uit te voeren diensten te verstrekken.

- 5.

6. Varianten zijn niet toegestaan.

7. **Uiterste termijn voor uitvoering van de dienst:**

Verwachte startdatum: 1/1996.

Verwachte einddatum van het project: partijen 1, 2, 3 en 4: 2 jaar na startdatum van het project; partij 5: 6 maanden na de startdatum van het project.

8. a) **Naam en adres van de dienst waar de specificaties kunnen worden aangevraagd:** Mevrouw M. Massagé, Europese Commissie, DG XXI (MDB 4/16), rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel, telefax (02) 295 65 01. Verzoeken dient men schriftelijk in te dienen, onder vermelding van de naam en het adres van de aanvrager en van de referentie van de oproep, zijnde XXI/95/CB-2031.
- Verzoeken om nadere technische inlichtingen dient men uitsluitend schriftelijk of per telefax te richten aan: de heer F.S. Hewitt, Europese Commissie, DG XXI/A/1 (MDB 0/03), rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel, telefax (02) 296 19 30. De verzoeken dienen de naam en het adres van de gegadigde te vermelden, alsmede de referentie van de oproep tot inschrijving (XXI/95/CB-2031). Vragen worden beantwoord tijdens een vergadering op 8. 9. 1995 (10.00) in het A. Borschettecentrum, Froissartstraat 36, B-1040 Brussel.
- b) **Uiterste termijn voor de indiening van de verzoeken:** De schriftelijke verzoeken dienen schriftelijk op het bovenvermelde adres te zijn ontvangen uiterlijk op 8. 9. 1995.
- c) De instructies en het standaardcontract voor de door de Europese Commissie vereiste diensten zijn gratis verkrijgbaar.
9. a) **Uiterste termijn voor de ontvangst van de inschrijvingen:** De inschrijvingen dienen te zijn ontvangen uiterlijk op 22. 9. 1995 (16.00) op kantoor MDB 4/16, Luxemburgstraat 46, B-1040 Brussel.
- b) **Adres voor verzending:** Mevrouw M. Massagé, Europese Commissie, DG XXI (MDB 4/16), rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel, of afgifte, Luxemburgstraat 46, B-1040 Brussel, kantoor MDB 4/16.
- c) De inschrijvingen mogen worden opgesteld in een officiële taal van de Europese Unie.
10. a).
- b) De opening vindt plaats op 25. 9. 1995 (10.30), bij DG XXI, Luxemburgstraat 46, B-1040 Brussel.
11. **Waarborgen en borgsommen:** De opdrachtnemer dient een waarborg of bankgarantie te verstrekken, gelijk aan de waarde van het eerste bedrag vereist voor elk contract waarvan de waarde de drempel van 300 000 ECU overschrijdt.
12. **Financierings- en betalingsvoorwaarden:** De belangrijkste financierings- en betalingsvoorwaarden zijn de door de Commissie toegepaste voorwaarden voor standaardcontracten voor dienstverlening. De bijzondere voorwaarden staan vermeld in de specificaties.
13. **Aan te nemen rechtsvorm door een combinatie:** Kandidaten kunnen de inschrijving(en) afzonderlijk of gezamenlijk indienen. In geval van indiening van een gezamenlijke inschrijving door diverse partners dient 1 van hen op te treden als hoofdopdrachtnemer voor uitvoering van het contract.
14. **Om deel te nemen aan de oproep tot inschrijving dienen gegadigden bewijsstukken te verstrekken waaruit blijkt dat zij voldoen aan de volgende minimumeisen:**
- a) **Financiële en economische draagkracht:**
- de gegadigde dient te beschikken over minstens 30 werknemers en over aantoonbare financiële middelen;
 - de gegadigde dient economische activiteiten uit te oefenen die verwant zijn aan het object van onderhavig contract, in het bijzonder werkzaamheden voor onderzoek en implementatie van transeuropese netwerken.
- b) **Taalvaardigheid, beroepsbekwaamheid en technische middelen:**
- de gegadigde dient te beschikken over deskundig en ervaren kaderpersoneel dat bereid is tegen een vast tarief te werken op projectgebieden en in staat is in de meeste talen van de Gemeenschap te communiceren. Men dient bewijzen omtrent ervaring te verstrekken in de vorm van referenties betreffende uitgevoerde werken;
 - de gegadigde dient te beschikken over technische middelen waarmee de vereiste taken kunnen worden uitgevoerd en uitwisseling van gegevens mogelijk is tussen alle bij het project betrokken partijen.
15. **Gestanddoeningstermijn:** Kandidaten dienen hun inschrijving(en) gestand te doen gedurende 6 maanden vanaf de uiterste datum voor de indiening van inschrijvingen.
16. **Gunningscriteria:** Het contract wordt gegund op basis van de uit economisch oogpunt voordeligste inschrijving. De gunningscriteria staan vermeld in de aanbestedingsstukken. De volgende criteria (in dalende volgorde van belangrijkheid) worden in aanmerking genomen bij de beoordeling van de inschrijvingen:
1. begrip van de vereisten;
 2. kwaliteit van de voorgestelde benadering;
 3. organisatie en planning van het project;
 4. prijs;
 5. naleving van relevante normen,
 6. kwaliteit van de presentatie van de inschrijving.
- 17.
18. **Datum van verzending van deze aankondiging:** 4. 8. 1995.
19. **Datum van ontvangst door het BOPEG:** 4. 8. 1995.